

節目名稱：泰好學、泰有趣

今日主題：購物與殺價

老師&德德&佳馨：**สวัสดีครับ / ค่ะ**(對聽眾打招呼)

老師：**สวัสดีครับ** 各位空中的大朋友、小朋友您們好，歡迎收聽「泰好學，泰有趣」，我是匡匡老師，很高興能在空中與您們分享泰國文化和有趣的事情，今天我們有兩位可愛的小老師，來跟聽眾們打聲招呼吧。

德德&佳馨：**สวัสดีครับ / ค่ะ คุณครู**

老師：**สวัสดีค่ะ** 德德&佳馨

老師：今天我們要來學購物與殺價的泰語喔！我覺得這些用語都非常的實用因為老師很愛逛街買東西，也喜歡跟老闆殺價，很好玩。如果我們有機會到國外觀光就可以用當地的語言跟對方討價還價一定會很有趣！也可能買到物美價廉的東西喔！所以今天我們就要來學如何問價錢的泰語。

德德：太好了，如果到了泰國旅遊用泰語跟老闆打招呼之外，還可以用泰語詢問老闆這個東西多少錢，老闆肯定會嚇到。

佳馨：老闆應該是被你那流利的泰語嚇到的

德德：哈哈，因為我用他們的語言泰語詢問阿，老闆肯定很開心也覺得很親切，然後就會給我更低的價格買到自己想要的東西唷。

佳馨：沒錯，如果聽眾朋友每天都練習泰語，將泰語學好的話，在泰國旅遊時肯定會有意想不到的收穫。

老師：各位聽眾你們準備好了嗎？我們開始進入今天的教學購物與殺價囉

老師：首先我們要學的是泰語的這個多少錢？

อันนี่เท่าไหร่ค่ะ / ครับ อันนี่เท่าไหร่ค่ะ / ครับ

德德：**อันนี่เท่าไหร่ครับ**

佳馨：**อันนี่เท่าไหร่ค่ะ**

老師：**อันนี่** 就是這個的意思，**เท่าไหร่** 就是多少錢的意思，如果你是男生尾音

就是要使用 **ครับ**，如果妳是女生尾音就是要使用 **ค่ะ**，所以這個多少錢的泰語

就是 **อันนี่เท่าไหร่ค่ะ / ครับ อันนี่เท่าไหร่ค่ะ / ครับ**

當用泰語說這個多少錢的時候，我們通常都會用手指著要買的那個東西，然後問

老闆這個多少錢，通常要買的那個東西，就是在眼前可以看到的地方。

老師：問了這個多少錢後，看到其他也想買的東西時，也有另一句泰語可以學習，就是那個多少錢？那個多少錢的泰語就是

อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ / ครับ อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ / ครับ

德德：อันนั้นเท่าไหร่ครับ

佳馨：อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ

老師：อันนั้น 就是那個的意思，เท่าไหร่ 就是多少錢的意思，如果你是男生尾音就是要使用 ครับ，如果妳是女生尾音就是要使用 ค่ะ，所以那個多少錢的泰語就是 อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ / ครับ อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ / ครับ

用泰語說那個多少錢的時候，就跟我們剛剛教的這個多少錢一樣，我們會用手指著要買的那個東西，然後問老闆那個多少錢，通常要買的東西就是在眼前可以看到的地方。

老師：如果你問完老闆給的價錢如果太高了，該怎麼辦呢？

佳馨：跟他殺價

老師：是的，我們需要來學殺價的說法，這樣才能跟老闆討價還價，老師教了兩個比較簡單的殺價說法第一個就是太貴了，泰語的太貴了就是

แพงเกินไป แพงเกินไป

德德：แพงเกินไป

佳馨：แพงเกินไป

老師：แพง 就是貴的意思，เกินไป 就是很多的意思，字面上的意思貴很多其實就是太貴了的意思，通常這兩個單字都是連在一起使用，แพงเกินไป

所以當老闆給的價錢太貴的話，就可以跟老闆說 แพงเกินไป，除了這句話之外也可以跟老闆說便宜一點啦。

老師：便宜一點好嗎？便宜一點可以嗎？泰語的說法就是 ลดหน่อยได้ไหม

ลดหน่อยได้ไหม

德德：ลดหน่อยได้ไหม

佳馨：ลดหน่อยได้ไหม

老師：**ลด** 就是便宜的意思，**หน่อย** 就是一點的意思，**ได้** 就是可以的意思，**ไหม** 就是好嗎?嗎?的意思，合起來 **ลดหน่อยได้ไหม** 便宜一點好嗎? 便宜一點可以嗎? 如果買的東西價錢不理想，太高了，超出預算，這時就能跟老闆說 **ลดหน่อยได้ไหม**，便宜一點可以嗎?如果你是女生說這句話再撒嬌一點 **ลดหน่อยได้ไหม** 這樣殺價成功機會就會高一點。

老師：我們來實際練習一下，當我們。

德德：อันนี่เท่าไหร่ครับ

老師：อันนี่ 150 泰銖

德德：แพงเกินไป

老師：100 泰銖

德德：OK ครับ

佳馨：อันนี่เท่าไหร่ค่ะ

老師：อันนี่ 200 泰銖

佳馨：ลดหน่อยได้ไหม

老師：150 泰銖

佳馨：ไดค่ะ

老師：今天所學的句型，請德德&佳馨為我們示範

1. 這個多少錢? อันนี่เท่าไหร่ค่ะ / ครับ
2. 那個多少錢? อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ / ครับ
3. 太貴了 แพงเกินไป
4. 便宜一點好嗎? ลดหน่อยได้ไหม

老師：感謝大家收聽「泰好學，泰有趣」，今天又到節目尾聲了，今天我們學了四句非常好用的泰語，

老師：這個多少錢?

德德： อันนี่เท่าไหร่ค่ะ / ครับ

老師：那個多少錢?

佳馨： อันนั้นเท่าไหร่ค่ะ / ครับ

老師：太貴了

德德： แพงเกินไป

老師：便宜一點好嗎?

佳馨： ลดหน่อยได้ไหม

老師：相信今天大家都很有收穫，準備到泰國旅遊的朋友，將這四句泰國用語學起來，到泰國買東西的時候，記得跟老闆討價還價唷，也希望對泰國文化語言有興趣的朋友們，歡迎您們鎖定每周 X 時間 XX:XX 「泰好學，泰有趣」，我們下次見囉，สวัสดีครับ/ค่ะ。